

ଗୁବି ଆହଁତି ମଂ  
ପିନ୍ଦ କାଳ ମର ଅବିଷର ଦେଖିଲେ  
ଅନେ ହାନ୍ଦୁନ୍ଦୁନେ . . . .

రెహుతు దృష్టిల్ని కలు కరఁలూతున్నఁగే పడురువును అతర అప దుక్కిను స్తుతిఁశీలున్నఁగా విన్నఁగే గాలికుఁగే మరున్న నిరుగుజన్మనే కిలవన లభన లిలెసిన్మా రీ పడ రఖను లభిం విఫ్కు కిరింది. “ఖాల్మిరావుఁఁ” ఈ లిలును అంచించక గాలి మరున్న కిల విన్నఁగే “ఖాల్మిల్నఁగ్ను” లెసినే. శిక్కులే తేంటు తీయడ లిల “నిదిన్నఁ ఖాల్మి” పడుయెన్న కిండిలేన్నఁగే నిదిను మాసయే కాల్చి. లిల కెరీయెన్న “నిదిన్నఁ” బాలి లాగ్ లీడునఁమికిల గాలికు అతన్న పెరుళి ఆటబోఁ డ. “మడికు తెఁడి”, “గాల్ తిరింహ్”, “చీంత”, “దుక్కములవు” లాటి లుధన్ రీప తిలన్ నీడ్లిస్తున్ వెడి. లిలెన్మా “డెడియ్ కనులు”, “సకలుడుఁ తిన్ము”, “లిర్డ నొలేలు!”, “ఇత్తిరి లివె లెలు!”, “లిల్లిలు లితిల్లి లిన మరణుఁ” లాటి యెద్దుమి నిర్మలుప గాలి విహారి అప్పిరువిల గాలు ల్రిష్ పడ రఖనున్న వెడి.

ହର ଶୁଣି ତି ପଦ ରଖିଲୁ ତିରନ୍ତରେବ  
ଦିକ୍ଷିତିଲା କିମ୍ବାଗେହେ ମେ ଲିଖି ହରିଲୁ, ରଜିତିଲୁ  
ତିରିପଣୀତ ପଦ ରଖିଲୁଥିଲୁ ମନ ଦିକ୍ଷିତିଲା ତି ଶିଳ୍ପ  
ଦ୍ୱାରେହେଲି କୁର୍ରିନ ଅଧିକାନ୍ତାବିଦ୍ୟକୁ ଲେ ତିବେ. ମେ  
ଜିଲ୍ଲାର କୋରନ୍ତର କର୍ମ ଗର୍ଭିତିଲେ ଦ୍ୱାରେହେ  
ଜନଯତ ମନ୍ତ୍ର ହେ ବ ମେଲିଲୁ ତି ସରଳିଦ୍ୟକୁ  
ଶିଳ୍ପିଦ୍ୟକୁହେଲିମରି କିମ୍ବାହେଲି ବୁଝି ଆଖାରୀଙ୍କ ତରଂଗ  
ଦ୍ୱାରେହେନ୍ତିଯ ଯୋବୁଲି କଲାକାରେବାନୁହେଲି  
ଅପରେ କଷତିଲେହେ ଦିବ ପ୍ରକାଶ କରିଲୁହେଲି.  
ଦ୍ୱାରେନାହିଁ ରେଗେତିମା ଦ୍ୱାରେହେନ୍ତିଯ କଲାକାରେବା  
ନୁହେଲି ନିବୁଲି ପ୍ରକାଶ ପରିହେଲି. ଅଧିକାନ୍ତ  
ହେଲା ତିରେ ପଦ ପେଲ ଦ ମେ ଜିଲ୍ଲାର ଶିଳ୍ପ  
କରିଲୁହେଲି.

କିମିର  
ଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ

ତିକିନ୍ହନେ ହାତ ପାଯାଲା  
ଗମି ଗୋବେଦି ଦୂନ ଶିଙ୍କ ଲେଲା  
ରୂପ କୁମରରେ ଅର୍ପନ୍ତିର ମେ ଲଂ  
ରୁଂଗ ମଦିଲାର ପତିଲେଜିନ୍ହା . .

බෙරේ වරපාට මිනි ගොස් ඇත  
 රාජ අධරතු විසිරෙනා  
 මෙයේ තුනිව තිබූ කාසිය  
 ඇගිල් අතරින් දිලිනෙනා  
 ඉතු මැරණ උශ්මය පලා ගොස්  
 රෝස් පරෝස් බිස් මතුවෙනා  
 රාජ මිලා සිද්‍ය වියකි  
 සුමුද කුදාලීය රුග දෙනා

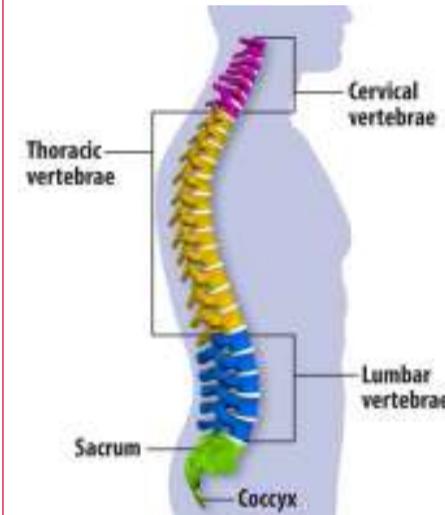
କନ୍ତୁଳ, କଂଠିତା ହା ଗାୟନାଯ ପଞ୍ଜୀବିନ୍  
ବିବିଲିଲି ଶୀ. ଅମରଦେଵ  
ରତ୍ନାନ୍ୟ : ରୋହଣ ଦୁନ୍ତଦେଖନ୍ତିଯ



# **අන්තර කැංගලකා ඩිස්ක් ව්‍යුහ තුළ ප්‍රාග්ධනය** (Inter Vertibral Disc Prolapse)

ନିର୍ବାଚନ ଦେଇଲୁ କାହାର ପାଇଁ ଆଜିର ମଧ୍ୟ କାହାର ପାଇଁ ଆଜିର  
ନିର୍ବାଚନ ଦେଇଲୁ କାହାର ପାଇଁ ଆଜିର ମଧ୍ୟ କାହାର ପାଇଁ

କନ୍ତୁଦିକର ହେବିବୁ କୋଣ ଆପି ଫେଲିଯ,  
କରେଇରେକା ରାତିଙ୍କବୁ ଜାଇଁ ଆତେ ଲିଙ୍ଗ ପ୍ରଧାନ  
ଲେଖିବ କୋଣାବୁ 5କୁ ଦିଲିବେ ଲିଙ୍ଗର କଳ  
ହୁଅଛିଲେ. କନ୍ତୁଦିକରେ ଜମିଭୂର୍ପଣ ଅକ୍ଷରି ଗନ୍ଧ  
33କି.



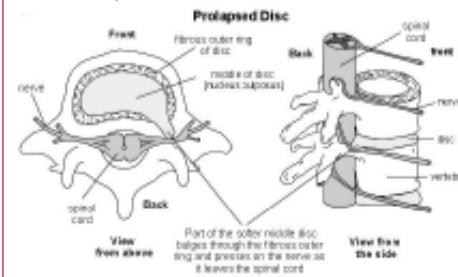
1. ගෙගලී කළේරකා (Cervical vertibrae) 7 ක් පවති.
  2. උරක් කළේරකා (Thoracic vertibrae) 12 ක් පවති.
  3. කට්ට කළේරකා (Lumbar vertibrae) 5 ක් පවති.
  4. තුන කළේරකා (Sacrum) 5 ක් පවති.
  5. අනුත්‍රිකාස්ථි කළේරකා (Coccyx) - 4 ක් පවති.

କଣ୍ଠେରେକୁ ଅତର ଅନ୍ତରେ କଣ୍ଠେରେକୁ ଚିମିଦି  
ପିତିତିଆ ଆତ. ଅନ୍ତରେ କଣ୍ଠେରେକୁ ଚିମିଦି  
ଅଧିନ ରେସିପି କୋରସ୍ 2କି.

1. තහ්වුක වලය (Annulus Fibrosus):  
පිටත ඇති වටකුරු සහ තන්තුව  
පරිකායන්ගෙන් සංස්කීර්ණ කොටස මෙම  
නම්න් හැඳුන්වයි.
  2. කල්ක න්‍යුම්පිය (Nucleus Pulposus):  
අනුලත පිහිටා තිබෙන ජ්‍රේල් වැනි  
මොලෝක් ද්‍රව්‍යකින් සංස්කීර්ණ කොටස මෙම  
නම්න් හැඳුන්වයි.

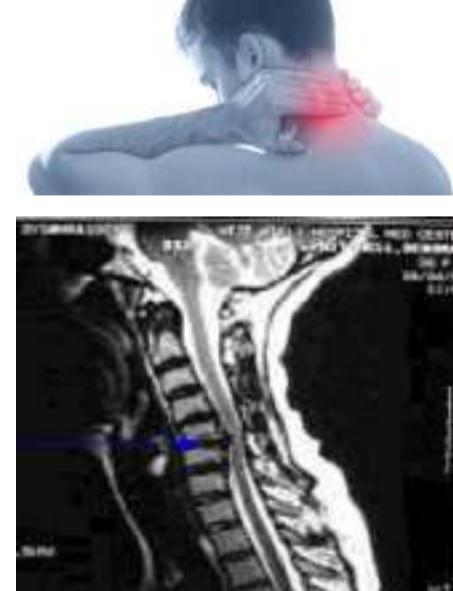
පිටතින් ඇති තත්තුක වලයට නාං වූ විවදී කැළේරුකා ඩිම්බයෝ කළුක න්‍යූර්ඩ්පර තෙරු සිරීම අන්තර්කැළේරුකා ඩිම්බ ප්‍රාසනය (Inter Vertibral Disc Prolapse) ලෙසට භාජන්වයි.

මෙවැනි අවස්ථා බොහෝ විට කරී



କରେଇବା ହା ଗ୍ରେଟି କରେଇବା ଆତ୍ମିତିର  
ଦିଲିମ ଲେଖିଯ ଲେଖିଯ. ଗ୍ରେଟି କରେଇବା

(Cervical inter vertebral disc prolapse)  
මෙය බොහෝ විට සිදුවන්නේ ගෙවී  
කළේරුකා 5 6 හෝ ගෙවී කළේරුකා  
6 7 යන කළේරුකා ආක්‍රිතව වේ.



## ହାତନାଗନ୍ତିମ (ଲକ୍ଷଣ ହା ନିମିତ୍ତ) Sign & Symptoms

1. ഫ്രേഡീ കയ്രേറ്റകു ആസ്തിവാ വേദനാവി
  2. ഫ്രേഡീ കയ്രേറ്റകു ആസ്തിവാ തട ഗതിക
  3. നിനർ നിനർ ബേൽ ഹരപ്പീമോ ആരി അപഹസ്താവിധ
  4. അഫ്‌വാ വേദനാവി സഹ ഒരി ദ
  5. സമഖര രേംഗിൻാ ഹിസർഡ്യ ആരിവിധ ഹരകി അതര കഹ് ആസ്തിവാ വേദനാവി പാവാ ആരി വേ.
  6. രേംഗര തടബില ലീമേലീ കഡർക്കിലേല പാവാ ആരി വേ.

## ആർക്കിവർ (Treatments)

  1. വിവേകയ ട്രബാ ശീമ മേതിട്ടേ ഉന്നാമ വിജയത് വേ. തട ഗതിയകിന് ഗ്രൂ മേരിറ്റയക നിഭൂ ഗൈനിമ സ്ക്രൂസ് വേ.
  2. വേദനാവി പാലനയ കിരം. മേ സഡാക ദ്രോക വേദനാ വിഡാവിരി അചുവി പണ്ഠ സഡാകന് ദൃ കല ഹരകി വേ.
    - i) വേദനിവാലുറ്റരെ തമിബാ ശീമ
    - ii) വേദനിവാലുറ്റരെ കോൾമാലേരി തമിബാ ശീമ
  3. നിനർ നിനർ ബേൽ ഹരപ്പീമോ ആരി അപഹസ്താവിധ
  4. അഫ്‌വാ വേദനാവി സഹ ഒരി ദ
  5. സമഖര രേംഗിൻാ ഹിസർഡ്യ ആരിവിധ ഹരകി അതര കഹ് ആസ്തിവാ വേദനാവി പാവാ ആരി വേ.
  6. രേംഗര തടബില ലീമേലീ കഡർക്കിലേല പാവാ ആരി വേ.

වෙද්‍ය  
සම්පත් අත්තනායක

BAMS (1st Class) University of Kelaniya  
 MSc (Bio Statistics) PGIA, University of Peradeniya  
 Medical Officer  
 Bandaranaike Memorial Ayurveda Research Institute  
 Nawinna, Maharagama, Sri Lanka  
 Email : harshamed@yahoo.com  
 M. L. N. 00474/01/04/027 00474/01/04/027